



The Rubaiyat of Omar Khayyám

by Omar Khayyam (1048 - 1131)

translated by Edward Henry Whinfield (1836-1922)

Omar Khayyám was a Persian poet, mathematician and astronomer. In the Western world he is most famous for his many rubáiyát (quatrains), a four line rhyming stanza, which were popularized in an extensively reworked collection in English by Edward Fitzgerald, the first edition of which appeared in 1859. However, Fitzgerald was neither the first nor the most scholarly of the translators of Omar Khayyam's rubáiyát. Edward Henry Whinfield produced a much more extensive English version of the rubáiyát in 1883: a bilingual edition of 500 quatrains, in which the Persian original is presented side by side with the English translation.

This is a bilingual recording. Each quatrain will be read first in Persian and then in English translation. While listeners unfamiliar with the Persian language will not be able to appreciate the meaning of the quatrains in their original form, everyone can at least enjoy the musicality of Omar's verse.

Read in Persian by *MostafaRazavi*

Total running time: 5:08:52

Read in English by

Introduction: *Algy Pug*

Section 1: *NoelBadrian*

Section 2: *Bev J. Stevens*

Section 3: *Rhonda Federman*

Section 4: *DublinGothic*

Section 5: *Cathy Barratt*



Cover design by *Kathryn Delaney*
Cover photograph by *Jastrow*

THE RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM

THE RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM